

Skating Around the World

THE INFORMATION about skating abroad was received earlier in the year. Due to a superabundance of news in the final issue last spring, and the first fall number, this data could not be included until now.

As the reports contain news of the 1957 Championships, they are believed to be still timely, particularly with the approach of the 1958 international competitions in the near future.

Germany

Information about the German Championships was translated by Col. Harold G. Storke from *Der Eisport*, the German publication:

In the same place where two years ago they won their first German Championship, Marika Kilius & Franz Ningel successfully defended their pair title and Marika & Franz were clearly ahead of the remaining five pairs in both program and performance. Second place went to Rita Paucka & Peter Kwiet of Berlin and third to Monika Wolff & Jurgen Weber of Cologne.

Despite a disappointing fourth place in figures, Ina Bauer won before 5000 on-lookers in the Berlin Sport Palace. With a fascinating and faultlessly skated free, the 15-year-old Krefelderin achieved her first Ladies' Championship. A field of such strong competitors had not been seen since the war, with the Bavarian skater Gabriele Weidert, Gitta Hegeler, Petra Damm (who led after the figures), and the 14-year-old talented Dorle Kirchofer, who won final places in that order. The real surprise came from Gabriele Weidert. This 18-year-old from Garmisch, slender, blonde and beautiful, gave a performance full of musical refinement and exact execution. Petra Damm lost part of her advantage in the figures through several unclean jumps.

The 14-year-old title defender, Manfred Schnelldorfer (Munich EV), insured his German Championship for the second time. This talented skater, who won last

year by only one one-hundredth of a point over Tilo Gutzeit from Dusseldorf, was victorious with an impressive free after a safe lead in the figures. Manfred was clearly ahead of 14-year-old Hans Jurgen Baumler (SC Reisersee) and the third contestant, Gunther Tyroler of Munich. Tilo Gutzeit withdrew a week before the competition because of a cracked bone in his foot.

The Ice Dance was won by Sigrid Knake & Gunther Koch (World Roller Champions), Rita Paucka & Peter Kwiet placed second and Weber-Beyer, third. All the German Champions in 1957, except Ina Bauer, are also either State, German, or World titleholders on rollers.

Great Britain

John Noel supplied information about the recent competitions in Great Britain:

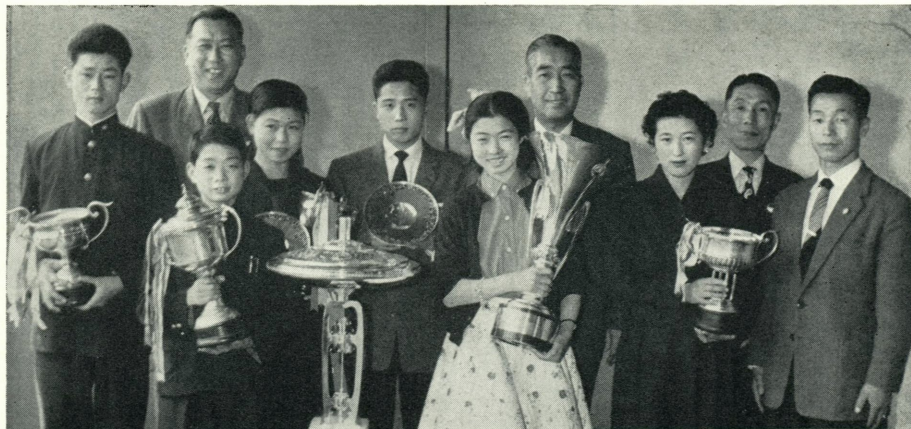
The National Junior Championships were held at Streatham on March 19. The solo events were a signal triumph for the young Olympic Pair Carolyn Krau & Rodney Ward: Rodney won the Men's title, ahead of David Clements and Martin Minshull, and Carolyn won the Ladies' from 11 other competitors; second was Carol Windebank and third Doreen Denny. There were four junior pairs; the winners were 11-year-old Carol Hayward & 12-year-old Richard Edwards. Out of nine dance couples Miss M. A. Parry & Mr. R. Mason emerged on top.

Japan

Major Wallace R. Martin reported the story and results of the Japanese Championships:

"The 1957 All Japanese National Figure Skating Championships were held at the Korakuen Ice Palace in Tokyo from April 1-3. The free skating finals for all divisions were held on Wednesday night, April 3.

"Senior Ladies: 1. Junko Ueno, Osaka; 2. Yuko Araki, Tokyo ("Little Rocky," as she was called at the Worlds, gave an out-



1957 JAPANESE FIGURE SKATING CHAMPIONS AND OFFICIALS

Toshihiro Iwata; Haruo Konno, World Team Coach and Director Japanese Federation of Ice Skating; (back); Nobuo Sato; Eiko Kaneko; Mikio Takeuchi; Junko Ueno; Prince Tsunenor Takeda, World Team Leader and President Japanese Federation of Ice Skating, (back); Sumiko Simodaira; Jiro Kobayashi, World Team Trainer and Director Japanese Federation of Skating, (back); Masami Kobayashi.

standing free skating performance; however, she could not overcome Junko Ueno's lead in figures). 3. Miwa Fukuhara, Tokyo (watch for this 11-year-old miss to go places). Senior Men: 1. Nobuo Sato, Osaka (this 15-year-old lad is terrific; watch for him to be on future World and Olympic Teams); 2. Yukio Nishikura, Tokyo; 3. Hideo Sugita, Tokyo.

"Junior Ladies: 1. Eiko Kaneko, Tokyo; 2. Taeko Ishino, Tokyo; 3. Mieko Oiwa, Nagoya. Junior Men: 1. Toshihiro Iwata, Nagoya; 2. Naozo Wada, Tokyo; 3. Hirokazu Ichii, Osaka.

"Pairs: 1. Sumiko Simodaira & Masami Kobayashi, Tokyo; 2. Tsuyako Takada & Kenzo Nishida, Osaka. Open Free Dance: 1. Eiko Kaneko & Mikio Takeuchi, Tokyo; 2. Toshiko Huchioka & Masaji Katayama, Osaka; 3. Junko Idemitsu & Hisashi Yoshkawa, Tokyo."

Hungary

Dr. Elemer Tertak of Budapest, an ISU Referee, furnished the following information concerning the Championships in Hungary, Poland and Russia.

Hungarian Championships were held

on March 2-3 with high standard performances throughout: Ladies: 1. Helga Zollner, 2. Esther Jurek Siraky, 3. Edda Jurek; Men: 1. Gabor Vida, 2. Miklos Kucharovitz. Sixteen-year-old Helga Zollner skated the compulsory figures with amazing skill and ease, and surpassed the performance of Esther Jurek Siraky, 1956 Champion. Pairs: 1. Mrs. Marianne Nagy Szorady & Dr. Laszlo Nagy, 2. Esther Jurek Siraky & Miklos Kucharowitz; Dance: 1. Miss Peters & Mr. Tolgyesi, 2. Mr. & Mrs. Toth.

An international competition was held in Warsaw on March 23-24, with the following results: Ladies: 1. Hanna Walter, 2. Esther Jurek Siraky, 3. Edda Jurek (9 competitors); Men: 1. Norbert Felsing, 2. Gabor Vida, 3. Bohuslav Nakisin (9 competitors); Pairs: 1. Marianne Nagy Szorady & Dr. Laszlo Nagy, 2. Liesl Ellend & Konrad Lienert, 3. Esther Jurek Siraky & Miklos Kucharovitz (5 competitors).

From Warsaw the skaters went to Moscow where a competition took place on March 27-29; Ladies: 1. Ingrid Wendl, 2. Hanna Eigel, 3. Jindriska Kramperova, 4.

(Continued on page 38)

SKATING AROUND THE WORLD

(Continued from page 19)

Hanna Walter, 5. Esther Jurek Siraky (14 competitors); Men: 1. Karel Divin, 2. Norbert Felsing, 3. Mr. Mihailov (Mihailov is the 18-year-old Champion of the U.S.S.R.; his style reminds the experts of your Robertson with his daring jumps and twirls); Pairs: 1. Marianne Nagy Szorady & Dr. Laszlo Nagy, 2. Vera Suchankova & Zdenek Dolezal, 3. Miss Bakuseva & Mr. Zsuk (6 competitors).

Rumania

A news release from Rumania stated that the 1957 National Championships were held on March 7-10. Marietta Weinrich and Maxim Bindea won the Singles, and Trude Konnert & Berthold Henkert, the Pair Championship.

Poland

From Warsaw, Zbigniew Iwasiewicz reported about Polish skating:

"Polish Championships were held on March 8-10, 1957, in Warsaw. For the first time this year only the first class competed.

"The Ladies' title was won by Barbara Jankowska (Katowice). She is 18 years old and Champion since 1954. She was the best, both in "schools" and free skating. Her free skating program was the best performance of the Championships. In second place was 14-year-old Krystyna Wasik (Katowice), third, Janina Wawrzyniak (Warsaw), fourth, Barbara Langer (Katowice).

"The Men's title was won by Zygmunt Kaczmarczyk (Katowice), who built his success on the compulsory figures and added some points in free skating. He is 20 years old and Champion for the second time. In second place was 18-year-old Henryk Hanzel (Katowice), who progressed distinctly in "schools" and free skating. In third place was Boguslaw Hnatyszyn (Katowice), who was second in 1956. He is the best Polish jumper, skating all double jumps, except the Axel Paulsen double jump. Six skaters took part in this competition.

"The Pairs were won by Barbara Jankowska & Zygmunt Kaczmarczyk who, in Vienna, placed ninth among 11 contestants. They progressed distinctly in harmonizing their movements.

"The Ice Dancing was won by Mrs. Bursche-Lindnerowa & Leon Osadnik (Warsaw) ahead of Hanna Dabrowska & Zygmunt Kaczmarczyk (Warsaw) and Ellen Adams & Andrzej Stryjecki (Warsaw). Ellen Adams is a Canadian and this year will continue to skate in Canada; she left Poland in April 1957."

Scandinavia

Per Cock-Clausen, Danish Champion, furnished this news about skating in the Scandinavian countries:

"In Denmark the winter has been very mild and the same has, to some extent, been the case in Norway and Sweden, while Finland has had a good season. There were only a couple of days in December and one or two in March when skating has been possible on the lakes outside the city. No Danish Championships were held. In Norway Grete Borgen won the Ladies' event, Per Kjolberg the Men's, while Ingeborg Nilsson & Reidar Borjeson took the Pairs. The results in Sweden were: Ladies, Ally Lundstrom; Men, Hans Lindh; and Pairs, Wale & Wale.

"The Nordic (Scandinavian) Championships took place in Stockholm on February 2-3. The results were: Men: 1. Per Kjolberg, 2. Hans Lindh, 3. Per Cock-Clausen (5 competitors); Ladies: 1. Ally Lundstrom, 2. Grete Borgen, 3. Anne-Karine Dehle (9 competitors); Pairs: 1. Wale & Wale, 2. Ingeborg Nilsson & Reidar Borjeson (3 pairs); Junior Men: Erik Grunert, Norway (5 competitors); Junior Ladies: Britta Eriksson, Sweden (6 competitors); Junior Pairs: Astrid Ingeberg & Erik Grunert, Norway (3 pairs).

"In Tammerfors the first artificial outdoor rink in Finland has opened. Sweden now has 11 artificial outdoor rinks and several new ones will open next autumn. There is a growing interest everywhere in the country."